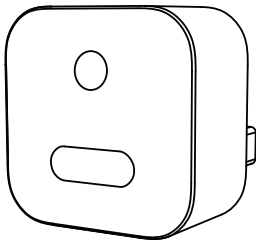


twelve south



airfly drive



Catalogue

Mises en garde	3
Contenu de l'emballage	3
Ce produit est-il compatible avec ma voiture?	4
Noms et fonctions des composants	6
Fonctionnalités principales	7
Comment installer correctement le produit?	9
Comment utiliser Apple CarPlay® sans fil/Android Auto™ sans fil?	9
Instructions pour la mise à jour du micrologiciel et la déclaration de problèmes (Utilisateurs d'iPhone)	12
Instructions pour la mise à jour du micrologiciel et la déclaration de problèmes (Utilisateurs d'Android)	16
Questions fréquentes(FAQ)	19

Mises en garde



- Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement toutes les instructions et avertissements.
- Pour votre sécurité et celle des autres usagers de la route, ainsi que pour respecter les lois de la circulation du pays, ne regardez pas de vidéos pendant la conduite.
- N'utilisez ni ne stockez ce produit dans des environnements exposés à de hautes températures, à une lumière vive, à des champs magnétiques ou à d'autres conditions extrêmes.
- Évitez tout choc physique violent sur le produit, tel que le faire tomber, le marcher dessus ou le écraser.
- Utilisez uniquement des sources d'alimentation correspondant à la tension nominale du produit. L'utilisation d'une source d'alimentation inappropriée peut entraîner des dysfonctionnements ou des dommages.
- Ne démontez pas le produit. Cette action est strictement interdite et annule la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil conformément aux instructions fournies. L'utilisateur assume l'entière responsabilité des dommages ou risques causés par une utilisation inappropriée.

※ Les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles de modification sans préavis.

Contenu de l'emballage



Adaptateur sans fil
pour voiture



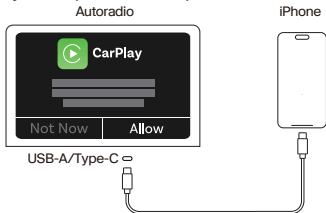
Adaptateur USB-A
vers Type-C

Ce produit est-il compatible avec ma voiture?

Ce produit n'est compatible qu'avec les véhicules qui prennent initialement en charge Apple CarPlay® filaire ou Android Auto™ filaire.

Comment vérifier si ma voiture dispose de Apple CarPlay® filaire d'origine?

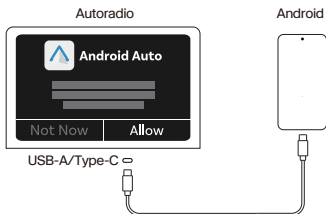
Connectez votre iPhone au port USB de la voiture à l'aide du câble de données d'origine. Si l'icône Apple CarPlay® ou un message associé s'affiche sur l'écran de la voiture, votre véhicule prend en charge Apple CarPlay® et ce produit est compatible.



- ⌘ L'iPhone doit fonctionner sous iOS 10 ou une version ultérieure.
- ⌘ Si vous n'êtes toujours pas sûr que votre voiture prenne en charge Apple CarPlay® filaire, contactez votre concessionnaire automobile pour obtenir de l'aide.

Comment vérifier si ma voiture dispose de Android Auto™ filaire d'origine?

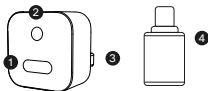
Connectez votre téléphone Android au port USB de la voiture à l'aide du câble de données d'origine. Si l'icône Android Auto™ ou un message associé s'affiche sur l'écran de la voiture, votre véhicule prend en charge Android Auto™ et ce produit est compatible.



- ※ **Le téléphone Android doit fonctionner sous Android 11 ou une version ultérieure.**
- ※ **Si vous n'êtes toujours pas sûr que votre voiture prenne en charge Android Auto™ filaire, contactez votre concessionnaire automobile pour obtenir de l'aide.**

Noms et fonctions des composants

※ Si l'illustration diffère du produit physique, le produit réellement reçu prévaudra.



1 Bouton Smart

- Appui court: Déconnecter le téléphone actuellement connecté
- Appui long de 10 s: Effacer toutes les données et restaurer les paramètres d'usine

2 LED

- Rouge fixe: Sous tension
- ✦ Bleu clignotant: Communication avec la voiture réussie
- Bleu fixe: Connexion au téléphone réussie
- ✦ Clignotement alterné rouge, bleu et vert: Mise à jour du système en cours
- ✦ Blanc fixe: Mise à jour du système terminée
- ✦ Rouge clignotant: Erreur de mise à jour du système
- Blanc clignotant: Réinitialisation terminée

● Fixe

✦ Clignotant

✦ Couleurs alternées

3 Interface d'Alimentation (supporte une tension de 5V) - pour l'alimentation et la transmission de données

Adaptateur USB-A vers Type-C

Fonctionnalités principales

1. Convertir le Apple CarPlay® filaire d'origine en Apple CarPlay® sans fil.



2. Convertir l'Android Auto™ filaire d'origine en Android Auto™ sans fil.



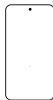
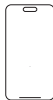
3. Reconnexion Automatique.

- Lorsque le Bluetooth et le Wi-Fi du dernier téléphone utilisé sont activés, le produit se reconnectera automatiquement à ce téléphone.
- Le produit peut mémoriser les deux derniers téléphones connectés et donnera par défaut la priorité à la connexion avec le dernier téléphone utilisé. Si la connexion échoue dans le délai de reconnexion (15-30 secondes), il tentera automatiquement de se connecter à l'autre téléphone.

Adaptateur sans fil pour voiture



Téléphone A Téléphone B



4. Déconnexion et Basculement en Un Clic.

Un appui court sur le Bouton Smart déconnecte le téléphone actuellement connecté. Si le produit a mémorisé deux téléphones, il se connectera automatiquement à l'autre téléphone après la déconnexion.

※ Le Bluetooth et le Wi-Fi de l'autre téléphone doivent être activés.

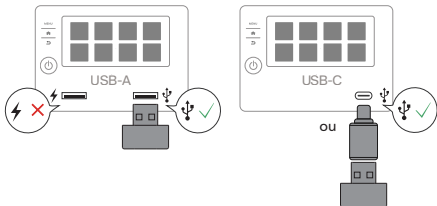


Déconnecté



Comment installer correctement le produit?

Insérez le produit dans le port USB de votre véhicule désigné pour Apple CarPlay® filaire/Android Auto™ filaire (s'il y a plusieurs ports USB).



Comment utiliser Apple CarPlay® sans fil/Android Auto™ sans fil?

Comment basculer entre les téléphones?

1. Activez le Bluetooth du téléphone et cliquez sur le nom Bluetooth du produit.



2. Après l'appairage réussi, veuillez accepter toutes les demandes de Apple CarPlay®/Android Auto™.

Pairing Request

"CAR2-D3BD" would like to pair with your iPhone. Confirm that this code is shown on "CAR2-D3BD". Do not enter this code on any accessory.

7 7 6 6 3 9

Jumeler

Allow Contacts and Favorites Sync?

Your car may request your contacts, phone favorites, and recent phone calls over Bluetooth. Do you wish to allow this?

Autoriser

Connect to CarPlay

Your contacts and other information will appear on this car's display without unlocking your iPhone.



Activer le Wi-Fi et se connecter



Bluetooth

Connect to accessories you can use for activities such as streaming music, making phone calls, and gaming. [Learn more...](#)

CAR2-XXXX Connecté ⓘ



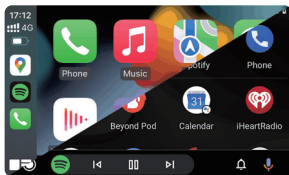
WLAN

Connect to WLAN, view available networks, and manage settings for joining networks and nearby hotspots. [Learn more...](#)

CAR2-XXXX ✓ 🔒 📶 ⓘ

3. La connexion Apple CarPlay® Sans Fil/Android Auto™ Sans Fil est réussie.

**Apple
CarPlay®**



**Android
Auto™**

※ Le produit reconnaît automatiquement les iPhone ou les téléphones Android. Lors du changement de téléphone, le produit redémarre automatiquement une fois.

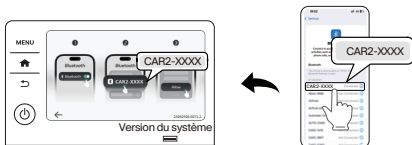
Comment basculer entre les téléphones?

1. Accédez au centre de contrôle du téléphone actuellement connecté et désactivez le Wi-Fi et le Bluetooth.



- 1 Désactiver le Wi-Fi
- 2 Désactiver le Bluetooth

2. Après la déconnexion réussie, activez le Bluetooth de l'autre téléphone et cliquez sur le nom Bluetooth de ce produit pour l'apparier.

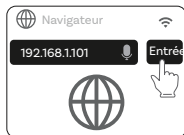


Instructions pour la mise à jour du micrologiciel et la déclaration de problèmes (Utilisateurs d'iPhone)

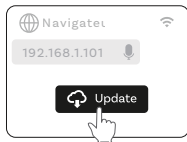
Mise à jour du système

1. Mettre à jour lorsque Apple CarPlay® est connecté.

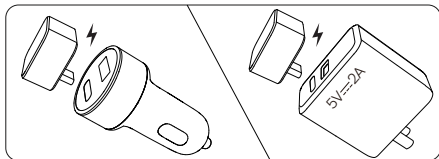
1.1 Ouvrez le navigateur du téléphone et entrez l'URL:
<http://192.168.1.101>.



1.2 Si une mise à jour est disponible, cliquez sur "Mettre à jour".



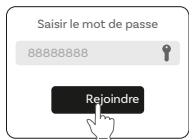
2. Mettre à jour lorsque Apple CarPlay® est déconnecté.



2.1 Connectez votre téléphone au réseau Wi-Fi [CAR2-XXXX].

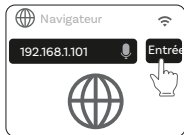


2.2 Entrez le mot de passe 88888888 et confirmez.

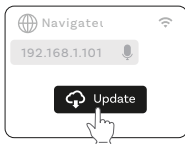


※ Assurez-vous que le produit est sous tension. Il peut être connecté à une alimentation de voiture 5V, ou vous pouvez utiliser une batterie portable ou un adaptateur secteur comme alternative.

2.3. Ouvrez le navigateur de votre téléphone et entrez l'URL: <http://192.168.1.101>.



2.4. Si une mise à jour est disponible, cliquez sur "Mettre à jour".

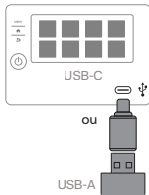


- ※ **Ne coupez pas l'alimentation pendant la mise à jour.**
- ※ **Après la fin de la mise à jour (le LED devient blanc), veuillez débrancher l'adaptateur.**
- ※ **Après la mise à jour, veuillez réappairer votre téléphone.**

Signaler des problèmes

En cas de problème, utilisez votre smartphone pour accéder à la page de mise à jour logicielle à l'adresse [<http://192.168.1.101>] afin de signaler le problème.

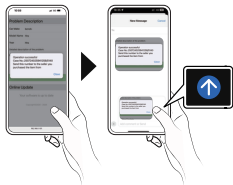
✖ **Le produit doit être connecté au système du véhicule pour que le signalement des problèmes fonctionne.**



1. Remplissez le formulaire et soumettez-le.

Marque du véhicule Volkswagen
Modèle du véhicule Passat
Année du véhicule 2025
 Envoyer

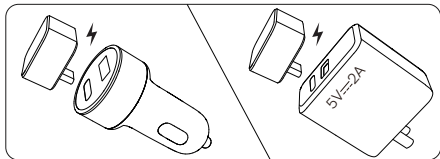
2. Prenez une capture d'écran de cette page et envoyez-la à votre vendeur.



Instructions pour la mise à jour du micrologiciel et la déclaration de problèmes (Utilisateurs d'Android)

Mise à jour du système

- ※ Les utilisateurs Android doivent désactiver Android Auto™ avant de commencer la mise à jour.
- ※ Assurez-vous que le produit est sous tension. Il peut être connecté à une alimentation de voiture 5V, ou vous pouvez utiliser une batterie portable ou un adaptateur secteur comme alternative.



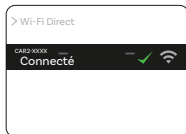
1. Trouvez la fonction WiFi Direct (ou WLAN Direct) sur votre téléphone Android.

- ※ Le chemin d'accès à WiFi Direct varie selon le téléphone. Par exemple, sur Google Pixel 6 Pro: Paramètres > Réseau et Internet > Préférences réseau > Wi-Fi Direct.

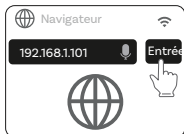
2. Cliquez sur [CAR2-XXXX] dans la liste Wi-Fi Direct.



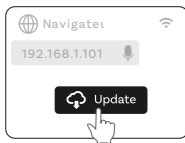
3. Attendez que la connexion réussisse avant d'effectuer d'autres opérations.



2.3. Ouvrez le navigateur de votre téléphone et entrez l'URL: <http://192.168.1.101>.



2.4. Si une mise à jour est disponible, cliquez sur "Mettre à jour".

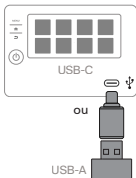


- ✖ Ne coupez pas l'alimentation pendant la mise à jour.
- ✖ Après la fin de la mise à jour (le LED devient blanc), veuillez débrancher l'adaptateur.
- ✖ Après la mise à jour, veuillez réappairer votre téléphone.

Signaler des problèmes

En cas de problème, utilisez votre smartphone pour accéder à la page de mise à jour logicielle à l'adresse [<http://192.168.1.101>] afin de signaler le problème.

- ✖ **Le produit doit être connecté au système du véhicule pour que le signalement des problèmes fonctionne.**
- ✖ **Les utilisateurs Android doivent désactiver Android Auto™ avant d'accéder à la page de signalement.**



1. Remplissez le formulaire et soumettez-le.

Marque du véhicule Volkswagen
Modèle du véhicule Passat
Année du véhicule 2025
 Envoyer

2. Prenez une capture d'écran de cette page et envoyez-la à votre vendeur.



1. Que faire si le produit ne répond pas après l'installation?

- (1) Vérifiez si votre voiture prend en charge Apple CarPlay® filaire/Android Auto™ filaire. Reportez-vous à la section "Ce produit est-il compatible avec ma voiture?" du manuel pour confirmation.
- (2) Si la compatibilité est confirmée, réinitialisez le système d'info-divertissement de la voiture. Utilisez ensuite le câble de données d'origine pour connecter votre iPhone/téléphone Android au port USB de la voiture, activez Apple CarPlay® filaire/Android Auto™ filaire, puis réinstallez le produit.

2. Que faire en cas d'échec de connexion ou de déconnexions fréquentes?

- (1) Réinitialisez le produit en maintenant le "Bouton Smart" enfoncé pendant 10 s (efface toutes les données et paramètres d'usine), ou cliquez sur " Restaurer les paramètres de l'usine " via la page: <http://192.168.1.101>. Supprimez aussi les appareils Bluetooth et Wi-Fi mémorisés sur votre téléphone, effacez les données en cache de Apple CarPlay®/Android Auto™ et des services Google, puis reconnectez le produit.
- (2) Si le problème persiste, mettez à jour le système via la section "Instructions pour la mise à jour du micrologiciel et la déclaration de problèmes", puis reconnectez le produit.
- (3) En cas d'échec, réinitialisez le système d'info-divertissement de la voiture, reconnectez votre téléphone via câble pour activer Apple CarPlay®/Android Auto™ filaire, puis réinstallez le produit.

3. Le Bluetooth et Wi-Fi sont connectés, mais Apple CarPlay®/Android Auto™ ne s'affiche pas?

(1) Si votre voiture ne prend en charge que Apple CarPlay® filaire, utilisez un iPhone; si elle ne prend en charge qu'Android Auto™ filaire, utilisez un téléphone Android.

(2) Si le problème persiste, effacez les historiques de connexion Bluetooth, Wi-Fi et Apple CarPlay®/Android Auto™ sur votre téléphone, puis reconnectez-le au produit.

4. Que faire en cas de décalage pendant l'utilisation?

(1) Sur la page <http://192.168.1.101>, ajustez le "Fonctionnement différé" en testant Modèle1 ou Modèle2 successivement.

(2) Si nécessaire, mettez à jour le système via "Instructions pour la mise à jour du micrologiciel et la déclaration de problèmes", puis reconnectez le produit.

5. Que faire en cas de saccades audio ou de bruit?

(1) Sur la page <http://192.168.1.101>, testez les "Mode de flux audio" en testant Modèle1, Modèle2 ou Modèle3 successivement.

(2) Si nécessaire, mettez à jour le système via "Instructions pour la mise à jour du micrologiciel et la déclaration de problèmes", puis reconnectez le produit.

※ Si ces étapes ne résolvent pas le problème, reportez-vous à la section "Signaler des problèmes" pour téléverser les journaux système, en précisant le modèle et l'année de la voiture, les symptômes observés et le code VIN, puis envoyez la capture d'écran de confirmation à votre vendeur.

CMS Distribution,
Bahola Road,
Kiltimagh, Co Mayo,
F12 TD82,
Ireland
#00353 94
937 4000

CMS Distribution,
15 Worship Street,
London, EC2A 2DT,
UK #0044 208805
1000

GEE EXPANDLY
LTD, T/A GEE
Compliance,
Botley Mills, Botley,
Southampton,
SO30 2GB

GEE EXPANDLY
LTD, T/A GEE
Compliance,
Rijnkandenweg 796
Unit H, 2132 NM
Hoofddorp,
Netherlands
expandly.com

